

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoehe

|               |                                           |
|---------------|-------------------------------------------|
| 10) Your sign | 11) Your Order No.<br><b>550003971201</b> |
|---------------|-------------------------------------------|

| 19) Shipping type | truck collect. load |

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

| 277 | Pos | 28) Bosch-Order-No. | Index | Partnernumber customer |
|-----|-----|---------------------|-------|------------------------|
| 1   |     | 0260.001.060        | V03   | 2510261400             |
|     |     |                     |       | 91024089               |

**KUBITZNE+NAGEL S.r.l.**  
**ACCETTAZIONE MERCE**

Quantità dichiarata: 660  
Quantità effettiva:

**Quantità effettiva:**

**Tipo Imballaggio:**

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo:

**WILLIAM A. S. HIRSH**

**KUEHNLE + WAGNER S.p.A.**  
Via dei Cidamini, snc - 70026 Modugno (BA)

16 SEP 2020

"Ricevuto con riserva di

42) Entry notes: verifica su qualità e quantità check

| Receiver notes | Date | Name | bzw Nr |
|----------------|------|------|--------|
|----------------|------|------|--------|

#### 44) Quality check/Testreport

45) Receiver

|                   |  |
|-------------------|--|
| 46) Invoice check |  |
|-------------------|--|



117500410

BVE13384



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-007015 vom 09.09.2020



20-007015

Ludwigsburg, 09.09.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                               |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Robert Bosch Elektronik Kft.</b><br><b>Robert Bosch út 1</b><br><b>3000 HATVAN</b><br><b>UNGARN</b>                                                                                      |                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                          |                                                                              | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                     |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Modugno</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>15.09.2020</b>    |                                                                              | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Hatvan</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Ungarn</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>09.09.2020</b> |                                                                              | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                             |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>1</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>7200649, 7200657, 7200658</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>25</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>COLLI</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>Getriebetelle</b>                                                                                                                  | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>2.686</b> | <b>15 Umfang cbm</b><br><b>73,58</b> |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                              | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               | <b>2.686,00</b>                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                           |                                                                              | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                  |                                                                              | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                                                |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                         |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                              | <b>27 Gut 20-007015 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                               |                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                                      |
| <b>20 Robert Bosch Elektronik Kft. H-3000 Hatvan</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                                    |                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co. D-71634 Ludwigsburg</b><br><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                               | <b>KUMMERT &amp; S. MAGEL S.r.l.</b><br><b>Via I. 70026 Modugno 70026 Modugno (BA)</b><br><b>15.09.2020</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire</b> |                                                 |                                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604